

## References

- Adelung, J.C. 1782. *Umständliches Lehrgebäude der deutschen Sprache I*. Reprinted 1971. Hildesheim, New York: Georg Olms.
- Ammon, U. 1982. Zum Versuch der soziolinguistischen Legitimation sozialer Sprachungleichheit - am Beispiel von Schullehrzielen in der Bundesrepublik Deutschland - kritische Anmerkungen. In: P. Van De Craen & R. Willemyns (eds). *Sociolinguistiek en Ideologie*. Brussels: Universiteit Brussel.
- Auer, P. 2007. Monolingual bias in bilingualism research. In: M. Heller (ed.). *Bilingualism: A social approach*. Palgrave Macmillan: Basingstoke. 319-39.
- Barbour, S. 1987. Dialects and the teaching of a standard language: Some West German work. In: *Language in Society* 16, 227-43.
- Barron-Hauwaert, S. 2004. *Language Strategies for Bilingual Families. The one-parent-one-language approach*. Clevedon: Multilingual Matters.
- Bauer, L. & P. Trudgill (eds). 1998. *Language Myths*. London: Penguin.
- Bayer, K. 1984. Mündliche Kommunikation. In: N. Hopster (ed.). *Handbuch >Deutsch<. Sekundarstufe I*. Paderborn, Munich, Vienna, Zurich: Ferdinand Schöningh. 307-33
- Betz, W. 1977. Veränderungen im morphologischen und syntaktischen Bereich. In: K. Hotz (ed.). *Deutsche Sprache der Gegenwart*. Stuttgart: Reclam. 139-52.
- Blommaert, J. & J. Verschueren. 1998. The role of language in European nationalist ideologies. In: B. Schieffelin, K. Woolard & P. Kroskrity (eds). *Language Ideologies: Practice and Theory*. New York, Oxford: OUP. 189-210.
- Bourdieu, P. 1991. *Language and symbolic power*. Ed. and with an introduction by J. B. Thompson. Cambridge: Polity Press.
- Braunmüller, K. & G. Ferraresi (eds). 2003. *Aspects of Multilingualism in European Language History*. Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins.
- Cameron, D. 1995. *Verbal Hygiene*. London, New York: Routledge.
- Cameron, D. *Working with Spoken Discourse*. London, Thousand Oaks, New Delhi: Sage 2001.
- Coulmas, F. 1989a. 'Language adaptation.' In: F., Coulmas (ed.). *Language Adaptation*. Cambridge: CUP. 1-25.
- Coulmas, F. 1989b. Democracy and the crisis of normative linguistics. ' In: F. Coulmas (ed.). *Language Adaptation*. Cambridge: CUP. 177-93.
- Coupland, N. 2007. *Style: Language variation and identity*. Cambridge: CUP.
- Coupland, N. & A. Jaworski (eds). 2004. *Metalanguage*. New York: De Gruyter.

- Davies, W. V. 2000a. A critique of some common assumptions in German work on language and education. In: C. Hall & D. Rock (eds). *German Studies Towards the Millennium: Proceedings of the 62nd Conference of University Teachers of German 1999*. Frankfurt/Main: Peter Lang. 207-22.
- Davies, W. V. 2000b. Linguistic norms at school: a survey of secondary-school teachers and trainee teachers in a central German dialect area. In: *Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik* 67, 129-47.
- Davies, W. V. 2001. Standardisation and the school: norm tolerance in the educational domain. In: *Linguistische Berichte* 188, 393-414.
- Davies, W. V. 2008. Sprachkultur in lay and academic discourse in modern Germany. In: *German Life and Letters* 61/4, 435-50.
- Davies, W. V. & N. Langer. 2006. *The Making of Bad Language. Lay-linguistic stigmatizations in German, past and present*. Frankfurt/Main: Peter Lang.
- Dirim, I. & P. Auer. 2004. *Türkisch sprechen nicht nur die Türken. Über die Unschärfebeziehung zwischen Sprache und Ethnie in Deutschland*. Berlin, New York: De Gruyter.
- Francheschini, R. 1998. Code-switching and the notion of code in linguistics. In: P. Auer (ed.). *Code-Switching in Conversation*. London, New York: Routledge. 51-72.
- Gloy, K. 1975. *Sprachnormen I. Linguistische und soziologische Analysen*. Stuttgart-Bad Cannstatt: Friedrich Frommann Verlag.
- Grace, G. 1981. Indirect inheritance and the aberrant Melanesian languages. In: J. Hollyman & A. Pawley (eds). *Studies in Pacific Languages and Cultures in Honour of Bruce Biggs*. Auckland: Linguistic Society of New Zealand. 255-68.
- Haugen, E. 1966. Semicommunication: the language gap in Scandinavia. In: *Sociological Enquiry* 36, 280-97.
- Heller, M. 2004. Language and identity. In: *Sociolinguistics. An International Handbook of the Science of Language and Society. Vol. 1*. U. Ammon et al. (eds). Berlin, New York: Mouton de Gruyter. 1582-6.
- Hinnenkamp, V. 2000. 'Gemischt sprechen' von Migrantenjugendlichen als Ausdruck ihrer Identität. In: *Der Deutschunterricht* 52, 1-12.
- Keller, R.E. 1978. *The German Language*. London: Faber.
- Knoop, U. 1988. Zur Begrifflichkeit der Sprachgeschichtsschreibung. Der 'Dialekt' als Sprache des 'gemeinen Mannes' und die Kodifikation der Sprache im 18. Jahrhundert. In: H. Munske et al. (eds). *Deutscher Wortschatz. Lexikologische Studien. Ludwig Erich Schmitt zum 80. Geburtstag von seinen Marburger Schülern*. Berlin, New York: de Gruyter. 336-50.

- Labov, W. 1966. *The Social Stratification of English in New York City*. Washington D.C.: Center for Applied Linguistics.
- Labov, W. 1972. *Language in the Inner City*. Philadelphia: Uni. of Pennsylvania Press.
- Leith, D. 1983. *A Social History of English*. London: Routledge.
- Lüdi, G. 2004. Code-switching / Codewechsel. In: *Sociolinguistics. An International Handbook of the Science of Language and Society. Vol. 1*. U. Ammon et al. (eds). Berlin, New York: Mouton de Gruyter. 341-50.
- Milroy, J. 2001. Language ideologies and the consequences of standardization. In: *Journal of Sociolinguistics* 5, 530-55.
- Milroy, J. & L. Milroy. 1999. *Authority in Language*. 3<sup>rd</sup> ed. London, New York: Routledge.
- Oberholzer, S. 2006. Schweizer Standarddeutsch als Unterrichtssprache. Am Beispiel des Kantons Thurgau. In: C. Dürscheid & M. Businger (eds). *Schweizer Standarddeutsch. Beiträge zur Varietätenlinguistik*. Tübingen: Gunter Narr. 233-63.
- Romaine, S. 1984. Sprachmischung und Sprachpurismus: Sprich mir nicht von Mischmasch. In: *Zeitschrift für Literaturwissenschaft und Linguistik* 62, 92-107.
- Shaw, J. E. 1996. Perspectives on Ebonics. Don't self-inflict another obstacle. In: *LA Times*. 27-12-1996 (accessed 13/08/09 at <http://linguistlist.org/issues/8/8-52.html>)
- Takahashi, H. 2004. Language norms / Sprachnorm. In: *Sociolinguistics. An International Handbook of the Science of Language and Society. Vol. 1*. U. Ammon et al. (eds). Berlin, New York: Mouton de Gruyter. 172-9.
- Wermke, M. 2005. Deskriptivität und Präskriptivität aus der Sicht des Dudens. In: L. Eichinger & W. Kallmeyer (eds). *Standardvariation. Wie viel Variation verträgt die deutsche Sprache?*. Berlin: Walter de Gruyter. 350-62.
- Wolff, H. 1959. Intelligibility and interethnic attitudes. In: *Anthropological Linguistics* 1, 34-41.